

Landslide Early Warning නායයුම් පිළිබඳ පෙර අනතුරු ඇඟවීම மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை
Message ID : LEWM-01-06-2022-1500-02 Update : 2nd update Validity Period : From 15:00 hrs on 01.06.2022 To 15:00 hrs on 02.06.2022

 NBRO	NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05. අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05. இல. 99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05.
Tel./දි.ක./தொ.பே - 0112552220	Fax/ෆැක්ස්/தொ.ந - 0112589943

Warning level 1: Color Code: අදියර 1 : වර්ණ කේතය: எச்சரிக்கை மட்டம் 1: வண்ண குறியீடு:	Watch Yellow විමසිලිමත් කහ அவதானப்பு மஞ்சள்	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p> <p>පසු ගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 75mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවවැරදිවත් පවතී නම් නායයුමේ, බවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ සහ පොළොව ගිරා බැසීමේ අවදානම පිළිබඳව විමසිලිමත් වන්න.</p> <p>குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 75 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறுக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும்.</p>
Warning level 2: Color Code: අදියර 2 : වර්ණ කේතය: எச்சரிக்கை மட்டம் 2: வண்ண குறியீடு:	Alert Amber අවධාන ඇම්බර් எச்சரிக்கை செம்மஞ்சள்	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.</p> <p>පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවවැරදිවත් පවතී නම් නායයුමේ, බවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ අවධානම පිළිබඳ අවධානයෙන් සිට අවශ්‍ය වුවහොත් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමට සූදානම් වන්න.</p> <p>குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து-விழுகை, பாறை-விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து-விழுகை மற்றும் தரை-உள்ளிறுக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்- தேவையேற்புடன் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.</p>
Warning level 3: Color Code: අදියර 3 : වර්ණ කේතය: எச்சரிக்கை மட்டம் 3: வண்ண குறியீடு:	Evacuation Red ඉවත්වීම රතු வெளியேறுகை சிவப்பு	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p> <p>පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 150mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවවැරදිවත් පවතී නම් නායයුමේ, බවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ අනතුරු වලින් වැලකීමට ආරක්ෂිත ස්ථානයකට යන්න.</p> <p>குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 150 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறுக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.</p>

Locations for Potential Risk

නායයෑමේ අවදානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ

கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்

District	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)
Colombo	Seethawaka and Padukka Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Galle	Nagoda, Baddegama and Yakkalamulla Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kalutara	Palindanuwara, Bulathsinhala, Walallawita and Ingiriya Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kandy	Pasbage Korale Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kegalle	Yatiyanthota, Deraniyagala and Ruwanwella Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Warakapola, Dehiowita, Bulathkohupitiya and Kegalle Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Matara	Athuraliya and Pasgoda Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Pitabeddara and Kotapola Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Nuwara Eliya	Ambagamuwa Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Ratnapura	Godakawela and Kahawaththa Divisional Secretariat	Nivithigala, Pelmadulla, Kiriella and Ayagama	Eheliyagoda, Elapatha, Ratnapura, Kuruwita and Kalawana

	Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.
--	--	---	---

Note: ↑shifted one level up, ↑↑shifted two levels up, ↓shifted one level down, ↓↓shifted two levels down.
 *newly added with the last update
 Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas and given weather forecast by meteorological department of Sri Lanka

Areas and places which need special attention
 All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions
 අදාල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශ තුළ පිහිටි කඳුකර වැවුම් හා ඒ ආශ්‍රිත ප්‍රදේශ තුළ පිහිටි නිර්මිත
 பிரதேச செயலக பிரிவினுள்ளான சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாய்வுகள்
Specially: All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO.
විශේෂ: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය විසින් නායයූමේ අවදානමක් ඇති ලෙස
 පූර්වයෙන් හඳුනාගෙන ඇති ප්‍රදේශ
விசேடமாக: ஊசுழுவினால் முன்னர் அடையாளப்படுத்தப்பட்ட மண்சரிவுக்கான ஏதனிலையுள்ள சகல பிரதேசங்கள்.

විශේෂ සටහන: කරුණාකර මෙම නායයම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන නායයම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමත් වන්න.

- පොළවේ ඇති වන ඉරි නැලීම්, ගැඹුරට හැරුණු පැළුම් හා පොළවේ ගිලා බැසීම්
- ක්‍රමයෙන් ඇලවී යන ගස්, විදුලි කණු, වැටවල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
- ගොඩනැගිලිවල ගෙඩිම හා බිත්තිමත ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ ක්‍රමික වර්ධනය වීම්
- එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උල්පත් බොරවීම, අවහිරවීම හෝ නැතිවීම

2. එවන් නායයාමක පූර්ව ලක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හැකි ඉක්මනින් ඉවත් වන්න.

3. ඊට අමතරව අනතුරට භාජනය වියහැකි යැයි අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ජීවත් වන පුද්ගලයින් වැඩි වශයෙන් පරීක්ෂාකාරී වියයුතු අතර දැඩි වර්ෂා තත්ත්වය නවදුරටත් පැවතුනහොත් පුරක්ෂිත ස්ථානයක් කරා ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිටිය යුතුය.

සැ.යු: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුර උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

1. Pay your attention to the following pre landslide signs,

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
- Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
- Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
- Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

Note: Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

විශේෂ සටහන: මහජන මුහුණපිට කළමනාකරණ කාලසීමාවේදී පිහිටි ප්‍රදේශවලදී පවතින අවදානම අවබෝධ කරගෙන සිටින ලෙසට ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

1. පිහිටි ප්‍රදේශවලදී පවතින අවදානම අවබෝධ කරගෙන සිටින ලෙසට ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

- තලාවලදී පිහිටි ප්‍රදේශවලදී, ආවේණිකව පිහිටි ප්‍රදේශවලදී මත්ස්‍ය ජීවීන්ගේ ජීවත් වීමට අවදානමක් ඇති බවට අවධානය යොමු කරන්න.
- මාර්ග, මිනිස් කටයුතු, වෙලිකන්, මත්ස්‍ය ජීවීන්ගේ ජීවත් වීමට අවදානමක් ඇති බවට අවධානය යොමු කරන්න.
- ප්‍රදේශවලදී පවතින අවදානම අවබෝධ කරගෙන සිටින ලෙසට ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.
- තලාවලදී පිහිටි ප්‍රදේශවලදී, ආවේණිකව පිහිටි ප්‍රදේශවලදී මත්ස්‍ය ජීවීන්ගේ ජීවත් වීමට අවදානමක් ඇති බවට අවධානය යොමු කරන්න.

2. මහජන මුහුණපිට කළමනාකරණ කාලසීමාවේදී පිහිටි ප්‍රදේශවලදී පවතින අවදානම අවබෝධ කරගෙන සිටින ලෙසට ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

3. මෙම, පාලන ඉඩම්වලදී පවතින අවදානම අවබෝධ කරගෙන සිටින ලෙසට ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

සටහන: තාවකාලිකව පිහිටි ප්‍රදේශවලදී පවතින අවදානම අවබෝධ කරගෙන සිටින ලෙසට ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

Previous Message ID : LEWM-31-05-2022-1630-01

Issued by:	Approved by:	01-06-2022, 15:00 hrs
		Date and time issued
Duty Officer	Director - LRRMD	
Landslide Research and Risk Management Division		
National Building Research Organisation		



Automated Landslide Early Warning Map

Landslide Early Warning Center

National Building Research Organisation, Sri Lanka

Warning Status

Message Type

Update

Message ID

LEWM-01-06-2022-1500-02

Valid Period

From: 15:00 hrs on 01.06.2022

To: 15:00 hrs on 02.06.2022

Previous Message ID

LEWM-31-05-2022-1630-01

Last Update

01-06-2022 03:09:08 PM

Legend

Warning Level 1 Watch

Color Code



Warning Level 2 Alert

Color Code



Warning Level 3 Evacuation

Color Code

